

**РЕЦЕНЗИЯ на выпускную квалификационную работу магистра филологии СПбГУ**  
**УСОВОЙ Анны Алексеевны**  
**по теме «Гюстав Флобер в русской рецепции («Воспитание чувств»: опыт безличного повествования)»**

Данная работа чрезвычайно интересна, важна и актуальна на современном этапе исследования литературного наследия XIX века, поскольку роман «Воспитание чувств», как и многие другие произведения той эпохи, нуждается в переосмыслении художественного метода их автора и в избавлении от стереотипов относительно прочной связи творчества Гюстава Флобера только с критическим реализмом. Благодаря «безличному» стилю, импрессионистической манере письма, фрагментарности повествования Флобера по праву можно назвать предтечей модернизма – мысль, которую автор ВКР неоднократно подчеркивает в своем тексте.

Содержание ВКР свидетельствует о его полном соответствии заявленной теме. Следуя логике поставленных задач, диссертантка поэтапно прослеживает историю создания романа, делая акцент на своеобразии замысла, выявляет взаимосвязь художественного метода Флобера с литературными процессами XIX столетия, определяет влияние поэтики французского писателя на произведения русской литературы, а также прослеживает изменение русской критической мысли по отношению к роману «Воспитание чувств». Особенно интересен раздел о восприятии Флобера русскими символистами, в котором содержится наблюдения и выводы диссертантки, касающиеся материала, пока еще мало изученного в этом аспекте. Отдельные главы работы посвящены анализу критических публикаций во французской и в русской периодической печати XIX века, переводам романа, а также проблемам влияния и типологических схождений. Восприятию романа в советском и современном отечественном литературоведении и критике диссертантка посвящает содержательную аналитическую последнюю главу. В итоге А.А. Усова достигает цели и создает целостное представление о рецепции романа «Воспитание чувств» в России, выявляя национальные особенности этой рецепции. Для написания своей работы диссертантка прибегает к новейшим исследованиям, посвященным творчеству Флобера, а также к малоизученным критическим текстам. Представленные в заключении выводы отличаются новизной и основательным научным подходом.

Главным достижением данной ВКР, на наш взгляд, является осмысление её автором того факта, что философские идеи Флобера, которые не были восприняты французскими символистами, нашли отклик и вызвали огромный интерес у

русского символистского течения. Диссертантка А.А. Усова делает самостоятельный вывод о том, что работа русских символистов над переводом стиля Флобера оказало огромное влияние на выработку их собственного стиля, основанного на стремлении к простоте и ясности. Кроме того, она прослеживает, что в поле рецепции русских символистов, помимо поэтики, попадают пантеистические и спиритуалистические взгляды Флобера. Русский символизм «значительно выходит за рамки подражания французскому течению, интересовавшемуся в первую очередь вопросами эстетики, и создает собственную религиозно-мистическую философию». (С.85)

К недочетам можно отнести то, что в тексте ВКР не раскрыта специфика восприятия «Воспитания чувств» социологической критикой XX века (в аспекте «поля литературы» П.Бурдьё), тогда как его работы заявлены в библиографии. В сопоставлении с литературоведческим анализом этого романа взгляд критика-социолога оказывается слишком узким, что справедливо отмечается современными литературоведами – и французскими, и русскими.

В целом работа, логично структурированная и написанная прекрасным русским языком, отвечает всем требованиям, предъявляемым к магистерским диссертациям, и заслуживает высокой оценки.

*Кандидат филологических наук, доцент*

**Решетняк Наталья Владимировна**

«1» июня 2017 г.

Подпись заверяю

Начальник отдела  
управления кадрами

